



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/1013*
S/1999/756*
13 July 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят третья сессия

Пункты 20, 105 и 110 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ

ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ

В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,

ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ

СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И

ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят четвертый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Эритреи при Организации Объединенных Наций от 6 июля 1998 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить прилагаемый пресс-релиз, опубликованный сегодня, 6 июля 1999 года, министерством иностранных дел Государства Эритреи в связи с еще одной депортацией эфиопским правительством эритрейцев и эфиопов эритрейского происхождения (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 20, 105 и 110 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Теста Алем СЕЙЮМ
Временный Поверенный в делах

* Переиздано по техническим причинам.

Пресс-релиз, опубликованный министерством иностранных дел Эритреи
6 июля 1999 года

Режим Народного фронта освобождения Тигре возобновляет
массовую депортацию эритрейцев

Вчера рано утром в портовый город Ассаб прибыли 1410 эритрейских граждан, которые были депортированы из Аддис-Абебы. Эритрейцы и эфиопы эритрейского происхождения были изгнаны через пограничную линию Бури в 70 км к западу от Ассабы. Среди депортированных были беременные женщины, дети, несколько инвалидов и тяжело больных. Большое число депортированных прожили всю жизнь в Эфиопии и имели на руках эфиопские паспорта. Как они заявили, до депортации они были арестованы и подверглись задержанию на различные сроки: от 3 дней до 10 месяцев.

По сообщениям из надежных источников из Аддис-Абебы, режим Народного фронта освобождения Тигре начинает второй раунд произвольных арестов и депортации эритрейцев. Как полагают, эти эритрейцы – лишь первая группа из примерно 15 000 эритрейцев, которые по-прежнему живут в условиях крайней нищеты в Аддис-Абебе и которые в ближайшие дни будут депортированы.

Многие изгнанные эритрейцы были разлучены с членами своих семей, которые были депортированы ранее, и заявляют, что они остались практически без средств к существованию, поскольку их не принимают на работу и нередко выбрасывают из своих домов. По их утверждениям, многие эритрейцы по-прежнему находятся в отчаянном положении, ибо у них не осталось никаких источников доходов, и вместе с тем им не позволяют покинуть Эфиопию. Местные журналисты в Ассабе сообщают, что семь депортированных находятся в настоящее время в больнице Ассабы, куда они попали, обессиленные от жары, обезвоживания и других последствий, связанных с трудным переходом.

Всего за последние два дня прибыло уже 3000 человек, включая группу, прибывшую вчера. В период с 23 июня по 3 июля был изгнан также 31 эритреец из Тыграя, причем перед депортацией у них конфисковали собственность. На настоящий момент режим Народного фронта освобождения Тигре депортировал из Эфиопии по этническим соображениям 60 000 эритрейцев.
